

Carta nú uquie'e San Pablo lu Filemón

Uxe'la Pablo saludo lu Filemón

¹ Li'á Pablo, nchiña ni'cu' equie nú rixiule'a stichia' Jesucristo, li'á nu Timoteo xe'laru saludo lulu Filemón enu neca sa'ahua lunú rixiulea'ahua stichia'nu, nu chiqui' se'caru li'ilu, ² le'ca xe'laru saludo quie' lu ye bee bene' Jesucristo enu riete' sa' ni'lu, nu le'ca lu sa'ahua Apia, nu lu sa'ahua Arquipo enu neca sa'ahua enu rcua'na'ahua nú xa dixiule'ahua stichia'nu. ³ Diose Pa'ahua nu Jesucristo enu rnibiya' ri'i nú cha nze'ca lu cuenda'hua, nu ri'inu nú nzuxe arqui'hua.

Udete' Pablo che'tsa lu Diose equie cuenda' Filemón

⁴ Cada chenu rnacua lu Diose rnia che'tsa lunu equie cuenda'lu, ⁵ xne ubenelá equie cuenda' nú xneca nzeli arqui'lu Jesucristo enu rnibiya' nu xneca secalu li'inu nu cuna beelá bee bene enu nzeli arqui' li'inu. ⁶ Le'ca rnacua lu Diose nú li'ilu enu rri'i elietsa luru para nú rixiulea'ahua lunú nzeli arquia'ahua Jesucristo, nu nzeri'ilálu beya' lu ye nú neca nze'ca rliqui'nu equie nú neca tucu necatse'ahua cuna Jesucristo. ⁷ Chiqui' xila nu ñia nzu arquia equie nú secalu bee sa'ahua enu nzeli arquia'ahua Jesucristo, xne equie cuenda' li'ilu enu rquietea, ñia nzu arqui'beëlla.

Rnacua' Pablo lu Filemón nú yuculla Onésimo ni'illa

8 Enze'e mase nú rlu'cua nú rnibiya'a para nú nia lulu nú xi riala ri'ilu equie nú necaa tucu apóstol' Jesucristo, 9 pero equie eluseca nú rlu'cua'ahua lu sa'ahua, mejora nacua nu ziquiea lulu, li'á Pablo nu unguxulá, nu nchiñia ni'cu' equie nú rixiule'a stichia' Jesucristo, 10 nacua lulu equie cuenda' Onésimo, enu neca xi neca endua equie nú nzelila arqui'lla stichia' Jesucristo, nu unia lulla diquila nú nchiñia ni'cu'.

11 Bee bichia nú udete lecaxi uzibi' Onésimo lulu, pero ne sibi'lla lua nu le'ca sibi'lla lulu. 12 Nee xe'la zecaalla ni'lu, nu uri'i nze'ca lulla, tucu nú rri'ilu lua. 13 Li'á uniarquia nú aya'nanualla ca'a para nú ri'illa elietsa lua luhuare'lu diquila nú nchiñia ni'cu', equie cuenda' nú rixiule'a bedichia' nze'ca' Jesucristo. 14 Pero lá aniarquia nú ari'á tucu nú ri'á sin stichia' biya'lu para nú xitse faura nú ri'ilu lu cuendaa la ri'ilue ala juerza, sino que acane tucu nú niarqui'lu. 15 Tunu uchiu'u Onésimo ni'lu chiucu chuna bichia, pero ungae scua para nú nee ya'na lilla ni'lu. 16 Pero la ria'lu lulla xi neca tucu moso', másela uri'i nze'ca lulla luquela tucu moso', xi neca tucu bichilu enu chiqui' secalu. Li'á chiqui' se'calla, pero li'ilu rqui'ña nú másela zecalu li'illa, la ri'itsialu lulla xi neca lu tucu bene sino que uri'i lulla xi neca tucu bichilu, xne le'ca nzelila arqui'lla Jesucristo.

17 Nu ne tunu neli neca sa'ahua enu nzeli arquia'ahua Jesucristo, uyucu Onésimo xi neca li'á. 18 Tunu nu' xi uri'illa lulu, nu tunu nu' xi nezi'quilla lulu, li'á ixiune. 19 Li'á Pablo, li'i e'cua rquie'a bee bedichia' quie' lulu, nú li'á ixiua lulu, añinzuca nú la qui'ña nú nia nu ellu'cu arquia

li'ilu nú hasta nezi'quilu lua equie elu nehuañi'lu.
²⁰ Ne uri'i faura cua' lua, lunú neca sa'a lunú nzeli
 arquia'a Jesucristo: Scua udu' ana arquia tucu nú
 neca'a bene' Jesucristo.

²¹ Rquie'a carta quie' lulu nu nediya nze'caa
 nú zucu'lu nú rnia, nu nediya nú másela ri'ilu
 luquelá nú rnia lulu. ²² Le'ca nacua lulu nú
 ri'ixcua'alu elu ya'naa ni'lu, xne lunú rnacu'hua
 lu Diose, li'á nediya nú zelanu nú nzelaabi'ya
 li'ihua.

Último bedichia' nú niquie lu ichi' quie'

²³ Epafra enu nchiñinua ni'cu' equie cuenda'
 nú rixiule'eru stichia' Jesucristo, xe'lalla saludo
 lulu, ²⁴ nu le'ca Marco, Aristarco, Démas nu Lucas,
 bee enu le'ca rri'i elietsa lua nú rixiule'eru stichia'
 Jesucristo, yebeella xe'la beella saludo lulu.

²⁵ Jesucristo enu rnibiya' ri'inu nú cha nze'ca lu
 cuenda'hua. Amén.

Stichia' Diose dialu
New Testament in Zapotec, Lachixío (MX:zpl:Zapotec,
Lachixío)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Lachixío

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Lachixío

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

02e1d067-9a9e-5eaa-95ee-252d3e10ce13